



## Questionnaire de lecture

### « *Stupeur et tremblements* », Amélie Nothomb

1. Où les événements relatés dans ce roman se déroulent-ils précisément (ville)? /2  

---

---
2. Qui est la narratrice de ce récit ? Quelle est sa nationalité ? /2  

---

---
3. Dans quelle entreprise Amélie est-elle embauchée ? Que vend cette entreprise ? /2  

---

---
4. Que signifie le patronyme de Fubuki ? Pourquoi ses parents l'ont-ils appelée ainsi ? A quel objet est-elle comparée lorsque le narrateur fait son portrait ? /2  

---

---
5. Lorsqu'Amélie est contrainte de vérifier les notes de frais des voyages d'affaires, comment cela se passe-t-il ? Donnez des détails. /4  

---

---

---
6. Fubuki envisage un moment de séduire Piet Kramer, célibataire comme elle. Pourquoi renonce-t-elle à ce projet ? /4  

---

---

---
7. Pourquoi Amélie pense-t-elle qu'il faut admirer les Japonaises ? /2  

---

---

---

8. Quelle fonction Amélie en est-elle réduite à occuper dans l'entreprise à la fin du roman ? Pourquoi ? /3

---

---

---

---

9. Pour quelle raison Fubuki veut-elle se venger d'Amélie ? /2

---

---

---

---

10. Lorsque M. Omochi reçoit Amélie dans son bureau, quel genre de friandise mange-t-il ? Quelle est la réaction d'Amélie ? /3

---

---

---

---

---

11. Que compte faire Amélie à l'issue de son contrat ? /1

---

---

---

12. A la fin du roman, quel message Amélie reçoit-elle de Fubuki et à quelle occasion ? /1

---

---

---

13. Que désigne l'expression : « *stupeur et tremblements* »? /2

---

---

---

**CORRIGE : « Stupeur et tremblements », Amélie Nothomb**

1. **Où les événements relatés dans ce roman se déroulent-ils précisément (ville) ?** Au Japon, à Tokyo.
2. **Qui est la narratrice de ce récit ? Quelle est sa nationalité ?** Amélie, une jeune Belge.
3. **Dans quelle entreprise Amélie est-elle embauchée ? Quelle est l'activité de cette entreprise ?** Yumimoto. La section Import-Export, où elle travaille, vend et achète tout ce qui existe sur la planète (p.15).
4. **Que signifie le patronyme de Fubuki ? Pourquoi ses parents l'ont-ils appelée ainsi ? A quel objet est-elle comparée lorsque le narrateur fait son portrait ?**  
Cela signifie « tempête de neige ». Elle est née un soir de tempête de neige. Elle est comparée à un arc nippon à cause de sa taille (1 m 80).
5. **Lorsqu'Amélie est contrainte de vérifier les notes de frais des voyages d'affaires, comment cela se passe-t-il ? Donnez des détails.** Elle n'arrive jamais à un résultat correct, y passe des jours et des nuits blanches, sans succès. A la fin, elle perd presque la raison et se promène nue sur les mains dans les bureaux de Yumimoto (p.82). Elle finit par vider sur elle le contenu de la poubelle et s'évanouit.
6. **Fubuki envisage un moment de séduire Piet Kramer, célibataire comme elle. Pourquoi renonce-t-elle à ce projet ?** Comme tous les Blancs, il transpire quand il fait chaud et sent abominablement la sueur, ce que les Japonais abhorrent. L'épouser serait perdre la face pour une Japonaise comme Fubuki.
7. **Pourquoi Amélie pense-t-elle qu'il faut admirer les Japonaises ?** Elles ne se suicident pas malgré leurs conditions de vie iniques et déprimantes (p.93).
8. **Quelle fonction Amélie en est-elle réduite à occuper dans l'entreprise à la fin du roman ? Pourquoi ?** Elle surveille les toilettes, les nettoie quand c'est nécessaire, remet du papier, etc. C'est Fubuki qui lui a réservé cette fonction pour se venger d'elle.
9. **Pour quelle raison Fubuki veut-elle se venger d'Amélie ?** Amélie l'a vue pleurer dans les toilettes après que M. Omochi l'eût humiliée devant tous ses collègues. Pour se venger, elle condamne Amélie à rester dans les toilettes (p.125) en lui trouvant une fonction en ce lieu.
10. **Lorsque M. Omochi reçoit Amélie dans son bureau, quel genre de friandise mange-t-il ? Quelle est la réaction d'Amélie ?** Il mange du chocolat vert pâle. Amélie lui demande si c'est du chocolat de la planète Mars. Il trouve cela hilarant et veut lui en faire goûter mais elle refuse. Il lui ordonne alors de « bouffer », elle s'exécute et trouve ce chocolat blanc au melon vert assez comestible (p.180).
11. **Que compte faire Amélie à l'issue de son contrat ?** Elle compte se remettre à l'écriture de ses manuscrits (p.171).
12. **A la fin du roman, quel message Amélie reçoit-elle de Fubuki et à quelle occasion ?** Elle reçoit un message de félicitations à l'occasion de la parution de son premier roman (p.187).
13. **Que désigne l'expression : « stupeur et tremblements » ?** Cela désigne la manière de s'adresser à l'Empereur dans l'ancien protocole impérial nippon (p.172).